



PROTOKOLL 3/07

Protokoll fra møte i Bydelsutvalg Grünerløkka 18. desember 2007 kl. 17.00-21.30 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57

DAGSORDEN:

ÅPEN HALVTIME

Det var møtt fram fem personer til åpen halvtime.

Camilla Graver tok ordet til sak 32/07 om skjenkebevilling for Leonessa, redegjorde for konseptet og omdelte brev til bydelspolitikere på vegne av tiltakshaverne.

OPPROP

Til stede: Hilde Larsen (SV) leder, Jarl W. Alnæs (V) nestleder, Paal Haavorsen (A), Henny-Wanda Paulsen (A) til kl. 18.35, Trond Helge Hem (A), Nina Græger (A), Ina Kathrine Ruud (A) møtende vara, Gerd Elisabeth Guttorm (SV), Knut Tvedten (H), Ragnhild Ouren (V), Siv M. Kristiansen (R) til kl. 20.40 (tom. sak 26/07), Ragnar Leine (R), Jens E. Lange (F)

Hailu Yeshiwondim (A) møtte for Henny-Wanda Paulsen (A) fra kl. 18.35 (fom. sak 25/07), Gudmund Dalsbø (R) møtte for Siv M. Kristiansen (R) fra kl. 20.40 (fom. sak 27/07)

Forfall: Kaare Øystein Trædal (SV), Ulf Granli (H)

I stedet møtte: Tore Aasheim (SV), Hans Petter Bieker (H)

GODKJENNING AV INNKALLING

Innkallingen godkjent uten merknader.

GODKJENNING AV SAKSKART

Sakskartet godkjent med følgende endringer: Sak 25/07, budsjett 2008 for Bydel Grünerløkka, ble behandlet som første sak og sak 32/07, søknad om ny skjenkebevilling inne og ute for Leonessa AS, ble behandlet som andre sak. Protokoll fra møte i Ungdomsrådet 10. desember og fritak/suppleringsvalg for SV satt opp tilleggs sak 34 og 35/07.

SAK 18/07 PROTOKOLL FRA MØTE I BYDELSUTVALGET 22. NOVEMBER 2007

Vedtak:

Protokollen enstemmig godkjent.

SAK 19/07 PROTOKOLL FRA MØTE I OPPVEKST-, MILJØ- OG KULTURKOMITEEN 4. DESEMBER 2007

Vedtak:



Protokollen tatt til orientering.

SAK 20/07 PROTOKOLL FRA MØTE I HELSE-, SOSIAL- OG SYSSELSETTINGSKOMITEEN 5. DESEMBER 2007

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

SAK 21/07 PROTOKOLL FRA MØTE I ELDRERÅDET 10. DESEMBER 2007

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

SAK 22/07 PROTOKOLL FRA MØTE I BYUTVIKLINGSKOMITEEN 10. DESEMBER 2007

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

SAK 23/07 PROTOKOLL FRA MØTE I RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE 11. DESEMBER 2007

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

SAK 24/07 PROTOKOLL FRA MØTE I ARBEIDSUTVALGET 12. DESEMBER 2007

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

SAK 25/07 BUDSJETT 2008 FOR BYDEL GRÜNERLØKKA

Arbeidsutvalgets innstilling til forretningsorden:

1. Møtet åpnes med generell debatt. Til hvert innlegg åpnes det for to replikker. Innlegg kan ha en maks taletid på 3 minutter. Alle forslag skal være fremmet før strek settes, og forslag kan ikke fremmes etter at strek er satt.

Partiene henstilles om å levere inn forslag så raskt som mulig, og innen 18. desember kl. 12.00.

Administrasjonen henstilles å levere svar på spørsmål stilt i AU-møtet innen 17. desember kl. 12.00.

2. Etter at debatten er avsluttet gis hver av partigruppene mulighet til inntil 3 minutters oppsummering (med stemmeforklaring). Oppsummeringer kan ikke deles opp, og det åpnes kun for en taler fra hver partigruppe. Det er ingen debatt under oppsummeringene. Rekkefølgen av oppsummeringene skjer etter loddtrekning.
3. Det kan holdes pause etter debatten.

Vedtak:

Arbeidsutvalgets innstilling enstemmig vedtatt.

Det ble trukket følgende rekkefølge for oppsummeringsinnleggene: V, H, F, R, A og SV.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak budsjett 2008:

1. Budsjettet fordeles på fire funksjonsområder spesifisert på postgruppenivå, slik det framkommer i;

- * Vedtakstabell 1. Funksjonsområde 1. Helse, sosial og nærmiljø
- * Vedtakstabell 2. Funksjonsområde 2 A. Barnehager
- * Vedtakstabell 3. Funksjonsområde 2. Oppvekst
- * Vedtakstabell 4. Funksjonsområde 3. Pleie og omsorg
- * Vedtakstabell 2. Funksjonsområde 4. Økonomisk sosialhjelp

2. Inndragning og oppretting av stillinger.

Det inndras og opprettes stillinger slik det framkommer i saksframlegget.

Tjenesteområde	Opprettes	Inndras
Helse, sosial og nærmiljø	1	6
Oppvekst 2A og 2B	3,5	0,75
Pleie og omsorg	1	
Sum	5,5	6,75

3. Oppholdsbetaling barnehager og barnepark

- Oppholdsbetaling barnepark fastsettes til kr. 1569,- pr. måned.
Oppholdsbetaling korttidsbarnehage (21-30 timer pr. uke) fastsettes til kr. 660,- pr. mnd. pr. barn for foresatte med samlet bruttoinntekt større enn kr. 150.000,-, og til kr. 330,- pr. mnd. pr. barn for foresatte med en samlet bruttoinntekt mindre enn kr. 150.000,-.
- Oppholdsbetaling for ½-dagsplasser (31 timer pr. uke) fastsettes til 70% av satsene bystyret vedtar for heldagsplass.
- Ved eventuelle justeringer i oppholdsbetalingen vedtatt av bystyret i løpet av 2007, endres de ovenfornevnte tilsvarende.
- Søskenmoderasjon i barnehage gis med 50% for 2.barn og 75% for øvrige barn i samsvar med bystyrets budsjettvedtak

4. Justering av utleiepriser gågater, fortau og plasser

Utleieprisene for leie av areal til uteservering foran serveringssted og leie av areal til vareutstilling økes med 4,6%.

5. Fullmakter

Bydelsutvalget delegerer følgende fullmakter til bydelsdirektøren eller den hun bemyndiger.

a. Fullmakt til å foreta den detaljerte budsjettfordeling mellom organisatoriske enheter innenfor rammen av bydelsutvalgets vedtak på funksjonsområder.

b. Fullmakt til å foreta budsjettjusteringer for alle artsgrupper på driftsbudsjettets utgifts- og inntektsside, innenfor følgende funksjonsområder:

- Funksjonsområde 1: Helse, sosial og nærmiljø
- Funksjonsområde 2: Oppvekst

- Funksjonsområde 3: Pleie og omsorg
- Funksjonsområde 4: Økonomisk sosialhjelp

c. Fullmakt til å opprette og inndra stillinger innenfor rammen av vedtatt budsjett. Følgende forutsetninger legges til grunn for fullmaktene under punktene a-c:

- Justeringene må ikke føre til endringer i aktivitetsforutsetningene i forhold til bydelsutvalgets vedtak, herunder vedtatte måltall og aktivitetsplaner.

- Justeringene må i sum, i løpet av budsjettåret, ikke overstige 10% av bydelsutvalgets opprinnelig vedtatte bruttobudsjett for det enkelte tjenestoområde.

- Justeringene må ikke berøre bevilgninger som etter bystyrets budsjettvedtak er ført opp til spesielle angitte formål.

d. Fullmakt til budsjettmessig fordeling av øremerkede midler.

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen vedtak i saken på møte 4. desember 2007 (sak 04/07):

Bydelsadministrasjonens redegjørelse for hovedtrekkene i bydelsdirektørens budsjettforslag for oppvekstsektoren ble tatt til orientering.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen vedtak i saken på møte 5. desember 2007 (sak 04/07):

Bydelsadministrasjonens redegjørelse for hovedtrekkene i bydelsdirektørens budsjettforslag for helse og sosial (funksjonsområde 1, 3 og 4) tatt til orientering.

Uttalelse fra møte i Eldrerådet 10. desember (sak 14/07):

Eldrerådet mener bydelsdirektøren legger opp til en for høy reduksjon av antall sykehjemsplasser og anbefaler en reduksjon på til sammen 20 plasser i året, tilsvarende 10 plasser med helårsvirkning. For øvrig støttes bydelsdirektørens budsjettforslag for funksjonsområde 3.

Byutviklingskomiteens vedtak i saken på møte 10. desember (sak 08/07):

Byutviklingskomiteen tar de deler av budsjettforslaget som vedrører komiteens ansvarsområde til orientering.

Uttalelse fra møte i Rådet for funksjonshemmede 11. desember (sak 15/07):

Administrasjonens redegjørelse tatt til orientering.

A's forslag til vedtak:

Arbeiderpartiet støtter bydelsdirektørens forslag til budsjett, jfr. Sak 25/07 med følgende tilleggforslag:

1. Det er ønskelig med en sterkere bydelsprofil for bedre kosthold og helse i bydelen, jfr. regjeringens Handlingsplan for bedre kosthold i befolkningen (2007 – 2011).

Forslag til vedtak:

På side 20 i budsjettet, som siste kulepunkt under 4.1.2. skal det hete:

”Bydelen skal vektlegge god ernæring og helsefremmede tiltak for befolkningen for å

utjevne sosiale helseforskjeller og bidra til å gjøre det enklere å velge sunt, tilrettelegge for gode måltider i barnehager, blant eldre og styrke kunnskapen om kosthold og ernæring i befolkningen som helhet”.

Bydelen setter av kr. 473 000 til ulike former for aktiviteter/tiltak som vil medvirke til å oppfylle intensjonen vedr. god ernæring og helsefremmende tiltak, jfr. nytt kulepunkt under 4.1.2. Bydelens tre komiteer kommer med innspill til slike tiltak, men hvor administrasjonen gjennomfører egnede tiltak etter en samlet vurdering.

2. Det er behov for en sterkere satsing på tiltak for personer med psykiske lidelser som faller utenom de ordinære tilbudene som gis i bydelen og som har behov for særskilt hjelp til å takle en hverdag med ofte store utfordringer for å få tilstrekkelig og koordinert hjelp fra ulike instanser.

Bydelen har hatt stor suksess med sosionomtjenesten ved Sofienberg eldresenter, en modell som nå blir innført over hele Oslo. Bydel Grünerløkka vil nå prøve ut en tilsvarende tjeneste for personer med psykiske lidelser. Intensjonen med denne forsøktjenesten er at den skal oppsøke/benyttas av personer som av ulike årsaker ikke deltar i bydelens ordinære tilbud, motivere for aktivitet, hjelpe til med å få løst aktuelle problemer ved for eksempel å sørge for at ulike offentlige instanser utøver de nødvendige tjenester vedkommende har rettighet til mv.. Den vil således kunne være en hjelper mellom den psykisk syke og det mangfoldige hjelpeapparatet hvor det ofte trengs sterke ressurser for å få hjelp. Stillingen plasseres for eksempel ved et av våre tre eldresentre eller ved Aktivitetshuset Prindsen – noe administrasjonen avgjør ut fra en samlet vurdering. Prinsippet om nøytralitet fra det offentlige tjenesteapparatet må imidlertid legges til grunn.

Forslag til vedtak:

Bydelen setter av kr. 500 000 til en prøveordning over 3 år som skal finne ut om det er hensiktsmessig med en oppsøkende tjeneste utenfor offentlig tjenesteforvaltning for personer med psykiske lidelser. Målet er å hjelpe personene til selvhjelp, komme i aktivitet/arbeid, få nødvendig hjelp fra aktuelle offentlige instanser og være den instans som kan tre inn ved ulike former for konflikt/uenighet mv. Med en slik intensjon vil en slik tjeneste virke avlastende på bl.a. hjemmetjeneste, sosialtjeneste o.a. Midlene skal dekke lønn og driftsmidler til en full stilling. Siden dette er en prøveordning skal det rapporteres om aktivitet og resultater hvert halvår til Bydelsutvalget.

R's forslag til vedtak:

Forslag R1

Transporttjenesten (TT) er ført opp under pleie og omsorg. Brukernes organisasjoner mener dette er en transporttjeneste, og ikke en omsorgstjeneste. Posten bør derfor føres over til et annet funksjonsområde, muligens nærmiljø.

Forslag R2

Brukerundersøkelser for flere av bydelens tjenester viser at brukerne i stor grad er svært tilfredse, et resultat som er veldig hyggelig. Fra faglig hold er det imidlertid kommet en del kritikk av slike undersøkelser - det er usikkert hva de egentlig måler. Vi ser også at det er vansker med å kartlegge behov for ulike tjenester (sjukehjem, hjemmetjeneste, økonomisk sosialhjelp, kommunale boliger og flere andre). Det bør være et mål for bydelen i kommende periode å bli flinkere til å kartlegge behov og vurdere kvalitet. Som en start på dette skal det i første halvdel 2008 gjennomføres et fagseminar om emnet med brei deltakelse (fagfolk,

brugerrepresentanter, administrasjon, personale, politikere) og med hensikt å utvikle og forstå metoder innen behovs- og kvalitetskartlegging.

Forslag R3

Byrådets forslag til budsjett gir bydelene generelt - og Grünerløkka spesielt - alt for små rammer til å kunne yte beboerne forsvarlige tjenester og til å gi de tilsatte et forsvarlig arbeidsmiljø. Forslaget innebærer kutt og omfordelinger på rundt 30 millioner kroner i tillegg til 80 millioner som er kutta sia 2004. I samme periode har bydelens folketall økt med 10 prosent.

Bydelsutvalget viser til at de femten BU-lederne i fellesskap har påpekt at det kreves minst 300 millioner kroner å opprettholde dagens tjenestenivå . Dette er trolig et lavt anslag, og ikke minst er det basert på et tjenestenivå som over flere år er redusert kraftig.

Vi noterer at byrådet regner med et regnskapsoverskudd for byen på mer enn 200 millioner i år og nesten 600 millioner neste år. Samtidig er skatteinntektene i 2007 300 millioner høyere enn opprinnelig anslag. Det finnes altså penger til den velferden bydelene er pålagt å drive.

Bydelsutvalget vil på denne bakgrunn, og med utgangspunkt i at bydelsdirektøren uttaler at hennes budsjettforslag er på kanten av det realistiske, forutsette at bystyret og byrådet øker tildelingene til bydelene. Utvalget velger derfor å saldere budsjettet med slike økte tildelinger.

Forslag R4

Det vises til byrådets mål om å senke terskelen for tildeling av sjukehjemsplass. Antallet plasser som bydelen benytter skal derfor ikke reduseres ytterligere fra nivået som er 1.1.2008. Utgifter til ca 30 plasser (19 millioner kroner) dekkes av økt bevilgning til bydelen.

Forslag R4b – alternativt forslag dersom R4 faller

Som følge av reduksjoner i antallet sjukehjemsplasser må kapasiteten i hjemmetjenesten økes. Feltet styrkes med tre stillinger i første halvår og ytterligere tre i andre halvår. Utgift på ca 1,5 millioner kroner dekkes ved økt tildeling fra kommunen sentralt.

Forslag R5

Sosialhjelpsatsene økes til Sifo-normen, dvs med anslagsvis 30 prosent. Saldering skjer ved økt bevilgning fra Stortinget som ansvarlig organ, og med henvisning til tidligere uttalelser fra statsråd Bjarne-Håkon Hanssen, med 33 millioner kroner.

Forslag R6

Det foretas ikke reduksjoner i stillingsantallet ved sosialkontoret ut over de stillinger som er vakante i dag. Den relative økninga i bemanning dette medfører, brukes til å styrke veiledningstjenesten overfor brukerne. Merutgift ca 6 millioner kroner dekkes ved økt bevilgning til bydelen.

Forslag R7

Det settes av 272.000 kroner til fortsatt bydelsstøtte til Quo vadis. Bydelsutvalget får ved budsjettrevisjonen rapport om hvorvidt tiltaket har fått økt sentral bevilgning som dekker behovet. I så tilfelle kan en vurdere reduksjon i avsettinga.

Forslag R8

Det innføres ikke fritt brukervalg i hjemmesjukepleien i 2008. Dette vil gi ei innsparing på anslagsvis 850.000 kroner.

[Merknad: Beløpet er anslått på grunnlag av merkostnaden IKT og faktura-reformene gir.]

Forslag R9

TT-brukerne i bydelen tildeles reisemuligheter som andre kollektivbrukere, dvs fritt antall reiser til vanlig sporveistakst og med mulighet til å anskaffe rabatterte kort. Det søkes om at dette etableres som ei prøveordning, slik at en kan fastslå kostnadene.

Forslag R10

Bydelen oppretter fra 1.8.2008 en ny ungdomsklubb. Prosjektet utvikles av administrasjonen i samarbeid med OMK-komiteen. Årskostnad 4 millioner (anslag).

Forslag R11

BU vil gi administrasjonen honnør for å tatt i bruk ordet «kutt» flere steder i budsjettet.

Forslag R12

Sekstimersdag som et prøveprosjekt: I Soria Moria-erklæringa heter det at regjeringa vil bidra til forsøk med sekstimersdagen/ arbeidstidsreformer i samarbeid med partene i arbeidslivet. Bydel Grünerløkka ønsker å gjennomføre et slikt forsøk. Prøveordninger i Norge har hittil bare vært gjennomført i mikroskala – lite antall deltakere, enkeltgrupper av yrker. Vi mener det er på tide med et forsøk i større skala, f.eks ved at det gjennomføres i alle tjenester som drives av bydelen. Forsøket bør videre omfatte alle institusjoner som i hovedsak leverer tjenester til bydelen. Administrasjonen bes gjennom forhandlinger med fagforeningene om hva som vil trenes av økt stillingsmengde, og deretter rette en søknad til regjeringa om tilskudd for å dekke de økte utgiftene.

Forslag R13

Kvaliteten på barnehagetilbudet i bydelen har de seinere år blitt redusert, bl.a. ved at kjøkkenassistentstillingene er inndratt. Mattilbudet i barnehagene er dermed redusert - uten at dette er kompensert med redusert foreldrebetaling. Bydel Grünerløkka viser til regjeringas handlingsplan for bedre kosthold i befolkninga og ønsker å reetablere tilbudet om et varmt måltid for de som har heldagsplass i barnehage. Assistentstillingene gjenoprettes. Utgiften (anslag 5.000.000 kr) salderes med økt tilskudd fra kommunen sentralt.

Forslag R14

Det innføres et gratis barnehagetilbud for alle 4- og 5-åringer i bydel Grünerløkka. Dette kan delvis ses som et alternativ til byrådets opplegg med språkstimulering for barn som ikke behersker norsk ved fireårskontrollen. Bydel Grünerløkka mener at byrådets opplegg ikke fører til god integrering. Utgiftene salderes med økt tilskudd fra kommunen sentralt, og med bruk av avsatte midler til språktesten.

Forslag R15

Bydelsutvalget mener at det gjennom de seinere års kutt alt er skåret til beinet, og at det ikke er rom for ytterligere kutt under funksjonsområde 2B. De såkalte effektiviseringsuttaka på i alt 886.000 kroner godkjennes ikke. Saldering ved økt tilskott fra kommunen sentralt.

Forslag R16

Endringsforslag til 5c - nytt strekpunkt under «følgende forutsetninger»:

Bydelsdirektøren kan bare opprette og unndra stillinger dersom det oppnås enighet i MBU. Ved uenighet går saken til BU. Dette gjelder også når det inndras hele stillinger som så opprettes som delstillinger.

Forslag R17

Bydelsdirektørens justeringsrom (5c - andre strekpunkt) settes til 5 % istedenfor 10 % som foreslått.

Forslag R18

Bydelsutvalget er kjent med at Løkka barnehage i si tid fikk beholde en ekstra assistent mot at personalet foretar reinhold. Når den ekstra stillinga nå inndras, forutsettes det at det tilsettes reinholder ved barnehagen.

Forslag R19

Bydelsutvalget ber bystyret om å gjøre følgende endring i § 1-1, andre avsnitt i reglement for bydelene: Bydelsadministrasjonen med bydelsdirektøren som øverste leder er underlagt ~~både byrådet og~~ bydelsutvalget. [Overstreda ord utgår.]

Forslag R20

I budsjettets punkt 4.2.5 Aktivitetsplan barnehage strykes ordene «og prosjektet 'ABC og 1,2,3'», ettersom det ikke er gitt midler til å drive dette prosjektet og ettersom det er konflikt mellom dette og rammeplanen for barnehager. Tilsvarende endring gjøres andre steder i dokumentet det måtte være nødvendig.

Forslag R21

Bydelsutvalget forutsetter at innsparinga ved sammenslåing av Pedagogisk team og PPT ikke fører til at færre barn får det tilrettelagte tilbudet de har behov for. BU ber om at OMK-komiteen holdes løpende orientert om gjennomføringa av tiltaket.

Forslag R22

Barnehageassistenter som deltar i arbeidsplassbasert førskolelærerutdanning skal ha full lønn i opplæringsperioden.

Forslag R23

Administrasjonen skal seinest ved budsjettrevisjonen framlegge en plan for økt inntak av lærlinger i bydelens virksomheter.

Forslag R24

Tiltaka «innsparing sjukelønnsrefusjon» forutsetter et nokså stabilt antall langtidssjuka (over 14 dager). Dette er uheldig. Administrasjonen bes seinest ved budsjettrevisjonen framlegge en plan for bruk av en del av disse midlene til tiltak for å redusere arbeidsmiljørelatert sjukefravær.

F's forslag til vedtak:**Funksjonsområde I: Helse, sosial og nærmiljø**

1. Administrasjonsutgiftene reduseres med 0,5 mill. kr. ut over foreslått effektivisering på 0,4 % for å tilpasse driften av administrasjonen til bygjennomsnittet for Oslo.
2. Det inndras 4 stillinger i sosialtjenesten ut over foreslåtte effektiviseringstiltak for å tilpasse driften av sosialtjenesten til bygjennomsnittet for Oslo.

Funksjonsområde II A: Barnehager

1. Nye barnehager planlagt igangsatt i 2008 tilbys drevet av godkjente private aktører.

2. 3 kommunale barnehager tilbys drevet av godkjente private aktører f.o.m. 01.08.08.

Funksjonsområde III: Pleie og omsorg

1. Dekningsgraden for sykehjemsplasser opprettholdes på 25 % av eldre over 80 år og innebærer en løpende reduksjon av antall sykehjemsplasser på til sammen 20 plasser i løpet av året, tilsvarende 10 plasser med helårsvirkning.
2. Omsorgslønn skal økes med 0,5 mill. kr.

Vedtak:

1. R's forslag R1 falt med 5 (3 SV, 2 R) mot 10 (5 A, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
2. R's forslag R2 falt med 5 (3 SV, 2 R) mot 10 (5 A, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
3. R's forslag R3 falt med 2 (2 R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
4. R's forslag R4 falt med 2 (2 R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
5. R's forslag R4b falt med 2 (2 R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
6. R's forslag R5 falt med 2 (2 R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
7. R's forslag R6 falt med 2 (2 R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
8. R's forslag R7 falt med 5 (3 SV, 2 R) mot 10 (5 A, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
9. R's forslag R8 vedtatt med 10 (5 A, 3 SV, 2 R) mot 5 (2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
Stemmeforklaring fra A: A støtter kun første setning: "Det innføres ikke fritt brukervalg i hjemmesjukepleien i 2008."
10. R's forslag R9 falt med 2 (2 R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
11. R's forslag R10 falt med 2 (2 R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
12. R's forslag R11 enstemmig vedtatt.
13. R's forslag R12 falt med 5 (3 SV, 2 R) mot 10 (5 A, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
14. R's forslag R13 falt med 2 (2 R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
15. R's forslag R14 falt med 2 (2 R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
16. R's forslag R15 falt med 2 (2 R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
17. R's forslag R16 falt med 2 (2 R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
18. R's forslag R17 vedtatt med 8 (3 SV, 2 V, 2 R, 1 F) mot 7 (5 A, 2 H) stemmer for bydelsdirektørens forslag.
19. R's forslag R18 falt med 5 (3 SV, 2 R) mot 10 (5 A, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
20. R's forslag R19 falt med 7 (5 A, 2 R) mot 8 (3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
Stemmeforklaring fra V: V deler intensjonene i forslaget, men dette har ingenting i budsjettet å gjøre.
21. R's forslag R20 vedtatt med 10 (5 A, 3 SV, 2 R) mot 5 (2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
22. R's forslag R21 vedtatt med 12 (5 A, 3 SV, 2 V, 2 R) mot 3 (2 H, 1 F) stemmer.
23. R's forslag R22 falt med 5 (3 SV, 2 R) mot 10 (5 A, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
24. R's forslag R23 vedtatt med 12 (5 A, 3 SV, 2 V, 2 R) mot 3 (2 H, 1 F) stemmer.
25. R's forslag R24 vedtatt med 10 (5 A, 3 SV, 2 R) mot 5 (2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
26. F's forslag funksjonsområde I, punkt 1, falt med 1 (F) mot 14 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 2 R) stemmer.
27. F's forslag funksjonsområde I, punkt 2, falt med 1 (F) mot 14 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 2 R) stemmer.
28. F's forslag funksjonsområde II, punkt 1, falt med 1 (F) mot 14 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 2 R) stemmer.
29. F's forslag funksjonsområde II, punkt 2, falt med 1 (F) mot 14 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 2 R) stemmer.
30. F's forslag funksjonsområde III, punkt 1, falt med 3 (2 R, 1 F) mot 12 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V) stemmer.

31. F's forslag funksjonsområde III, punkt 2, falt med 3 (2 R, 1 F) mot 12 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V) stemmer.
32. A's forslag punkt 1 falt med 5 (A) mot 10 (3 SV, 2 H, 2 V, 2 R, 1 F) stemmer.
33. A's forslag punkt 2 falt med 5 (A) mot 10 (3 SV, 2 H, 2 V, 2 R, 1 F) stemmer.
34. Bydelsdirektørens forslag punkt 1 enstemmig vedtatt.
35. Bydelsdirektørens forslag punkt 2 enstemmig vedtatt.
36. Bydelsdirektørens forslag punkt 3 enstemmig vedtatt.
37. Bydelsdirektørens forslag punkt 4 enstemmig vedtatt.
38. Bydelsdirektørens forslag punkt 5, unntatt 5 c andre strekpunkt, enstemmig vedtatt.

Votering over budsjettet som helhet:

39. Bydelsdirektørens budsjettforslag, med vedtatte endringer, vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer.

MERKNADER

Generell merknad fra SV:

Bydelsutvalgets medlemmer fra SV vil bemerke at de foreliggende budsjetttrammer er gitt av bystyrets borgerlige flertall, og er således et resultat av politiske prioriteringer fra disse partiers side.

Vi vil bemerke landets rødgrønne regjering i større grad enn den forrige regjeringen satser på kommunene, og også lar Oslo kommune få beholde en større andel av skatteinntektene enn hva som har vært tilfellet tidligere. Dette har gitt positive utslag for byens og bydelens økonomiske rammer.

Likevel, SV vil peke på at bydelen gjennom flere år har gjennomført store grep for å redusere utgiftene for å tilpasse seg de tildelte rammer uten å forringe tjenestetilbudet i bydelen. Til tross for noe økning i budsjetttrammene mener SV at det er vanskelig å opprettholde et akseptabelt tilbud til bydelens innbyggere.

Vi vil understreke at dersom Oslo kommune hadde innført eiendomsskatt ville dette har gitt Oslo omtrent 200 millioner mer til fordeling i 2008, blant annet mer til denne bydelen. Dette ville bidratt til å styrke bydelens økonomiske situasjon vesentlig. Dersom innføring av eiendomsskatt var vedtatt i bystyret ville bydelens rammer vært slik at det forebyggende arbeidet for barn og unge kunne styrkes og tilbudet til eldre kunne utvides.

Vi vil også vise til at SV i bystyre har foreslått å fordele 100 millioner av Oslos økte skatteinntekter i 2007 til bydelene. Dersom dette var vedtatt ville bydelen unngått måtte overføre stort merforbruk til nytt budsjettår, og således hatt et godt utgangspunkt for budsjettåret 2008. Svs forslag ville i praksis ha betydd at bydelen hadde hatt 12.712 mill kr. mer å "rutte med".

Merknad fra SV til funksjonsområde 1: Helse, sosial og nærmiljø

Quo Vadis mister i budsjettet sin økonomisk støtte fra bydel Grunerløkka. I møte med HSS 05.12.07 informerer bydelsadministrasjonen om at de er i dialog med Byrådsavdeling vedr denne utgiften, men det sier ikke noe om denne støtte blir dekket opp av andre.

Sentraliseringa av IKT og fakturasentralen har i praksis ført til en økt kostnad for bydelen. I utgangspunktet skulle dette være en innsparing, SV mener dette er en effektiviseringsgevinst

for kommunen som tas ut som skjulte kutt i bydelen.

Merknad fra SV til funksjonsområde 2A: Barnehager

Som administrasjonen selv beskriver, er bydelen i en situasjon med sterk vekst i antall barn 1-5 år. For å møte denne utfordringen har bydelen opprettet nye barnehager og forsøkt å utnytte eksisterende barnehager maksimalt med tanke på areal.

Vi leser at det er en utfordring å redusere sykefraværet samt etablere gode vikarordninger. Når barnehagene og de ansatte først og fremst må tenke maksimal utnyttelse av areal for å få plass til flest mulig barn, er det vel neppe en overraskelse at sykefraværet øker. SV har vært i kontakt med ansatte i flere barnehager som sier at strikken er i ferd med å tøyes alt for langt. Effektiviteten og arealutnyttelsen går ut over kvaliteten i det pedagogiske tilbudet samt de ansattes trivsel.

Når det gjelder effektiviseringstiltak barnehage, ser vi at tiltak til barn med spesielle behov samordnes. Dette ønsker vi at bydelsadministrasjonen forklarer hvordan de har tenkt skal gjennomføres. Erfaringer fra slike samordningsplaner er at barna mister muligheten til kontakten med funksjonsfriske barn og at foreldrene blir belastet med ekstra arbeid tilknyttet behandlingen.

Merknad fra SV til funksjonsområde 2B: Oppvekst

SV vil gjerne berømme bydelsadministrasjonen for den faktiske satsingen på helsefremmende og forebyggende tilbud. Dette er et steg i riktig retning og med disse prioriteringene håper vi at helsetjenesten kan få en reell mulighet til å arbeide forebyggende. Fysisk og psykisk helse har de senere år vært prioriterte områder i tekst, men i liten grad i handling – dette gjør bydelen noe med og det er positivt. Fremdeles er det slik at den forebyggende delen av norsk helsevesen er sterkt underprioritert. Bydelen viser her en fremtidsrettet satsing som vi håper det blir bygget videre på!

Merknad fra SV til funksjonsområde 3: Pleie og omsorg

SV merker seg og ser med bekymring på sentralseringen av sykehjemsplasser og at bydelen nå må kjøpe plasser fra kommunen. Dette er en økt kostnad for bydelen.

Merknad fra H, V og F

H, V og F vil uttrykke sin bekymring over den rødgrønne regjeringens forslag om å øke overføringene fra Oslo til distriktene med ytterligere en halv milliard. Vi er i dag pålagt å overføre 3 milliarder fra kommunens midler til distriktene. Dette er penger vi mener burde forbli i Oslo med tanke på hovedstadens store utfordringer innen rus og psykiatri. Mange som tilhører ovennevnte gruppe kommer nettopp fra distriktene.

Disse utfordringene rammer alle bydelene og ikke minst bydelene på Østkanten.

Merknad fra F

F vil komme tilbake til verbalforslag ved behandlingen av strategisk plan for Bydel Grünerløkka 2008-2012.

Etter dette er bydelsutvalgets budsjettvedtak følgende:

1. Budsjettet fordeles på fire funksjonsområder spesifisert på postgruppenivå, slik det framkommer i;

* Vedtakstabell 1. Funksjonsområde 1. Helse, sosial og nærmiljø

F01 - Helse, sosial og nærmiljø	<i>Dok 3 2007</i>	<i>Just.bud 2007</i>	<i>Dok 3 2008</i>
10 Lønn og sosiale utgifter	58.846	58.846	57.839
11 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenproduksjon	70.524	85.283	69.407
13 Kjøp av tjenester som erstatter komm. egenprod.	23.711	24.695	29.883
14 Overføringsutgifter	4.879	4.880	4.852
15 Finansutgifter og finanstransaksjoner	0	0	0
Sum driftsutgifter	157.960	173.704	161.981
16 Salgsinntekter	-16.359	-17.759	-19.507
17 Refusjoner	-20.897	-15.714	-17.751
18 Overføringsinntekter	-1.332	-1.932	-2.697
19 Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
Sum driftsinntekter	-38.588	-35.405	-39.955
Netto driftsutgifter	119.372	138.299	122.026

* Vedtakstabell 2. Funksjonsområde 2 A. Barnehager

F02A Barnehager	<i>Dok 3 2007</i>	<i>Just.bud 2007</i>	<i>Dok 3 2008</i>
10 Lønn og sosiale utgifter	135.084	134.636	139.945
11 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenproduksjon	13.561	14.553	18.020
13 Kjøp av tjenester som erstatter komm. egenprod.	34.816	34.865	35.169
14 Overføringsutgifter	28.849	29.863	29.650
15 Finansutgifter og finanstransaksjoner	0	0	0
Sum driftsutgifter	212.310	213.917	222.784
16 Salgsinntekter	-23.882	-23.905	-23.704
17 Refusjoner	-80.477	-74.207	-77.458
18 Overføringsinntekter	-39.368	-40.334	-39.913
19 Finansinntekter og finanstransaksjoner			
Sum driftsinntekter	-143.727	-138.446	-141.075
Netto driftsutgifter	68.583	75.471	81.709

* Vedtakstabell 3. Funksjonsområde 2. Oppvekst

F03 Pleie og omsorg	<i>Dok 3 2007</i>	<i>Just.bud 2007</i>	<i>Dok 3 2008</i>
10 Lønn og sosiale utgifter	102.011	102.083	103.501
11 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenproduksjon	286.463	296.291	299.622
13 Kjøp av tjenester som erstatter komm. egenprod.	54.846	55.149	68.934
14 Overføringsutgifter	1.541	1.541	990
15 Finansutgifter og finanstransaksjoner	0	0	0
Sum driftsutgifter	444.861	455.064	473.047
16 Salgsinntekter	-45.891	-45.891	-48.236
17 Refusjoner	-67.540	-67.540	-70.257
18 Overføringsinntekter	-6.300	-4.238	-18.000
19 Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
Sum driftsinntekter	-119.731	-117.669	-136.493
Netto driftsutgifter	325.130	337.395	336.554

* Vedtakstabell 4. Funksjonsområde 3. Pleie og omsorg

F03 Pleie og omsorg	<i>Dok 3 2007</i>	<i>Just.bud 2007</i>	<i>Dok 3 2008</i>
10 Lønn og sosiale utgifter	102.011	102.083	103.501
11 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenproduksjon	286.463	296.291	299.622
13 Kjøp av tjenester som erstatter komm. egenprod.	54.846	55.149	68.934
14 Overføringsutgifter	1.541	1.541	990
15 Finansutgifter og finanstransaksjoner	0	0	0
Sum driftsutgifter	444.861	455.064	473.047
16 Salgsinntekter	-45.891	-45.891	-48.236
17 Refusjoner	-67.540	-67.540	-70.257
18 Overføringsinntekter	-6.300	-4.238	-18.000
19 Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
Sum driftsinntekter	-119.731	-117.669	-136.493
Netto driftsutgifter	325.130	337.395	336.554

* Vedtakstabell 2. Funksjonsområde 4. Økonomisk sosialhjelp

FO 4 Økonomisk sosialhjelp	<i>Dok 3 2007</i>	<i>Just.bud 2007</i>	<i>Dok 3 2008</i>
10 Lønn og sosiale utgifter	0	0	0
11 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenproduksjon	0	0	0
13 Kjøp av tjenester som erstatter komm. egenprod.	0	0	0
14 Overføringsutgifter	127.633	120.476	110.400
15 Finansutgifter og finanstransaksjoner	0	0	0
Sum driftsutgifter	127.633	120.476	110.400
16 Salgsinntekter	0	0	0
17 Refusjoner	-7.500	-7.500	-6.536
18 Overføringsinntekter	0	0	0
19 Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	0	0
Sum driftsinntekter	-7.500	-7.500	-6.536
Netto driftsutgifter	120.133	112.976	103.864

2. Inndragning og oppretting av stillinger.

Det inndras og opprettes stillinger slik det framkommer i saksframlegget.

Tjenesteområde	Opprettes	Inndras
Helse, sosial og nærmiljø	1	6
Oppvekst 2A og 2B	3,5	0,75
Pleie og omsorg	1	
Sum	5,5	6,75

3. Oppholdsbetaling barnehager og barnepark

- Oppholdsbetaling barnepark fastsettes til kr. 1569,- pr. måned. Oppholdsbetaling korttidsbarnehage (21-30 timer pr. uke) fastsettes til kr. 660,- pr. mnd. pr. barn for foresatte med samlet bruttoinntekt større enn kr. 150.000,-, og til kr. 330,- pr. mnd. pr. barn for foresatte med en samlet bruttoinntekt mindre enn kr. 150.000,-.
- Oppholdsbetaling for ½-dagsplasser (31 timer pr. uke) fastsettes til 70% av satsene bystyret vedtar for heldagsplass.
- Ved eventuelle justeringer i oppholdsbetalingen vedtatt av bystyret i løpet av 2007, endres de ovenfornevnte tilsvarende.
- Søskenmoderasjon i barnehage gis med 50% for 2.barn og 75% for øvrige barn i samsvar med bystyrets budsjettvedtak

4. Justering av utleiepriser gågater, fortau og plasser

Utleieprisene for leie av areal til uteservering foran serveringssted og leie av areal til vareutstilling økes med 4,6%.

5. Fullmakter

Bydelsutvalget delegerer følgende fullmakter til bydelsdirektøren eller den hun bemyndiger.

a. Fullmakt til å foreta den detaljerte budsjettfordeling mellom organisatoriske enheter innenfor rammen av bydelsutvalgets vedtak på funksjonsområder.

b. Fullmakt til å foreta budsjettjusteringer for alle artsgrupper på driftsbudsjettets utgifts- og inntektsside, innenfor følgende funksjonsområder:

- Funksjonsområde 1: Helse, sosial og nærmiljø
- Funksjonsområde 2: Oppvekst
- Funksjonsområde 3: Pleie og omsorg
- Funksjonsområde 4: Økonomisk sosialhjelp

c. Fullmakt til å opprette og inndra stillinger innenfor rammen av vedtatt budsjett.

Følgende forutsetninger legges til grunn for fullmaktene under punktene a-c:

- Justeringene må ikke føre til endringer i aktivitetsforutsetningene i forhold til bydelsutvalgets vedtak, herunder vedtatte måltall og aktivitetsplaner.

- Justeringene må i sum, i løpet av budsjettåret, ikke overstige 5% av bydelsutvalgets opprinnelige vedtatte bruttobudsjett for det enkelte tjenestoområde.

- Justeringene må ikke berøre bevilgninger som etter bystyrets budsjettvedtak er ført opp til spesielle angitte formål.

d. Fullmakt til budsjettmessig fordeling av øremerkede midler.

Verbalvedtak:

Administrasjonen skal seinest ved budsjettrevisjonen framlegge en plan for økt inntak av lærlinger i bydelens virksomheter.

Tiltaka «innsparing sjukelønnsrefusjon» forutsetter et nokså stabilt antall langtidssjuka (over 14 dager). Dette er uheldig. Administrasjonen bes seinest ved budsjettrevisjonen framlegge en plan for bruk av en del av disse midlene til tiltak for å redusere arbeidsmiljørelatert sjukefravær.

I budsjettets punkt 4.2.5 Aktivitetsplan barnehage strykes ordene «og prosjektet 'ABC og 1,2,3'», ettersom det ikke er gitt midler til å drive dette prosjektet og ettersom det er konflikt mellom dette og rammeplanen for barnehager. Tilsvarende endring gjøres andre steder i dokumentet det måtte være nødvendig.

Bydelsutvalget forutsetter at innsparinga ved sammenslåing av Pedagogisk team og PPT ikke fører til at færre barn får det tilrettelagte tilbudet de har behov for. BU ber om at OMK-komiteen holdes løpende orientert om gjennomføringa av tiltaket.

Det innføres ikke fritt brukervalg i hjemmesjukepleien i 2008.

Bydelsutvalget vil gi administrasjonen honnør for å tatt i bruk ordet «kutt» flere steder i budsjettet.

SAK 15/07 FORNYELSE AV SALGS- OG SKJENKEBEVILLINGER

Saksnr. 200701654

Utsatt sak fra bydelsutvalgets møte 22. november 2007.

Fornyelse salgsbevillinger:

10018-10	Coop Prix Grenseveien avd. 345	Grenseveien 39
10152-12	Kiwi 540 Rosenhoff	Trondheimsveien 163
10173-12	ICA Nær avd 6562	Dælenenggata 38
10213-10	Go-Kjøp	Rathkes gate 9
10282-11	Kiwi 382 Markveien	Markveien 35B
10318-14	Bergensgata Dagligvare avd. 2	St. Jørgens vei 49 A
10342-10	Coop OBS Løren	Lørenveien 63
10380-13	Kiwi 487 Trondheimsveien	Trondheimsveien 64
10425-12	Haani's Selskap	Helgesens gate 40
10450-13	Bunnpris Sofienberg	Sofienberggata 57
10470-02	Sonya Dagligvarer	Fredensborgveien 35
10480-11	Lille Tøyen Dagligvare	Økernveien 45
10519-11	Blys Mat Huset	Fredensborgveien 21
10551-12	Øvrefoss Dagligvarer	Øvrefoss 4
10562-10	Rimi Sinsen avd 3268	Sinsenveien 55
10671-13	Hussain Kjøtt og Mat	Rathkes gate 4
10675-12	Raja Shaib Dagligvarer	Trondheimsveien 32
10800-10	Sophies - Mat	Gøteborggata 1
10858-10	Lucky Mat	Christiesgate 19
10953-12	Meny Carl Berner	Trondheimsveien 113
11120-10	ICA Nær Ringen avd 6153	Trondheimsveien 110
11122-11	ICA Nær Olaf Schousvei	Olaf Schous vei 2
11139-11	Vatan Detalj	Herslebs gate 6
11198-	Atles Hjørne	Schouterrassen 30

11		
11237-10	Kiwi 390 Sannergata	Sannergata 3
11240-12	Oslo Mat, Joker	Storgata 55
11248-10	Kiwi Carl Berner	Hasleveien 10
11261-11	Ica Birkelunden	Thorvald Meyers gate 35-41
11275-12	Rema 1000 Sofienberg	Trondheimsveien 47
11280-01	ICA Nær Gøteborggt avd 6135	Gøteborggata 31 A
11306-01	Hansa Borg Utsalget	Hasleveien 10
11318-03	Rema 1000 Calmeyers gate	Calmeyers gate 4
11329-01	Bunnpris Dælenenggt	Dælenenggata 24
11336-01	Bunnpris Sinsen	Sinsen Terrassen 6
11337-01	Rema 1000 Darres gate	Darres gate 2
11345-03	ICA Nær Hausmannsgate	Hausmanns gate 19
11352-01	Rema 1000 Lørenveien	Lørenveien 36
11357-01	Kiwi 469 Schous plass	Trondheimsveien 15
11358-03	RIMI Sannergata, avd. 3333	Sannergata 9-11
11391-01	Hotel Havana	Thorvald Meyers gate 36
11398-01	Lidl Sentrum	Christian Krohgs gate 1-11
11410-01	Lidl Grünerløkka	Thorvald Meyers gate 67
11411-01	Kiwi 443 Rodeløkka	Teglverksgata 7A
11415-01	ICA Supermarked Hasle Torg, avd. 8633	Grenseveien 50
11285-10	Grünerløkka Vinmonopol	Nordre gate 16

11272-12	Rema 1000 avd Thv. Meyersgt	Thorvald Meyers gate 23
----------	-----------------------------	-------------------------

Fornyelse skjenkebevillinger, med angivelse av åpningstid: Inne Ute

50002-10	Markveien Mat & Vinhus	Torvbakkgata 12	01:00	
50036-10	Mucho Mas	Thorvald Meyers gate 36	01:00	00:00
50043-14	Mr Tang Restaurant	Seilduksgaten 7	01:00	
50044-12	Peppes Pizza avd. Konghellegata	Konghellegata 3	01:00	
50059-	Sult og Tørst	Thorvald Meyers gate 26	01:00	22:00

11				
50066-10	4 Brødre	Markveien 57	01:00	22:00
50091-02	Jasmine Restaurant	Trondheimsveien 64	01:00	22:00
50112-11	Restauranhuset Den Røde Mølle	Brugata 9	03:30	00:00
50174-15	Kontrastè	Olaf Ryes plass 12	01:00	22:00
50211-13	The Shamrock Pub	Schleppegrells gate 32	01:00	22:00
50248-11	Nye Renna	Trondheimsveien 187	01:00	22:00
50286-11	Chinatown, avd. Sinsen	Trondheimsveien 139 A	01:00	22:00
50292-10	Anker Hotel	Storgata 55	03:30	00:00
50350-10	Teddys Soft Bar	Brugata 3	03:30	00:00
50501-10	Petrus Mat og Vinhus	Helgesens gate 50	01:00	22:00
50567-12	Bistro Brocante & Fru Hagen	Thorvald Meyers gate 40	03:30	00:00
50736-10	Selius Corner/Cafe 33	Thorvald Meyers gate 33 C	03:30	00:00
50786-11	Mir	Toftes gate 69	01:00	
50804-09	Sky Pub og Restaurant	Thorvald Meyers gate 81	03:30	
50815-11	Cafe Fontes	Olaf Ryes plass 10	01:00	22:00
50867-13	Barcelona	Markveien 42	01:00	
50975-10	Sangam Cafe	Thorvald Meyers gate 70	03:30	00:00
51026-11	Sverres Cafe	Carl Berners plass 2	01:00	22:00
51042-10	Orlandos Pub	Rosteds gate 7	01:00	22:00
51057-11	Malik	Herslebs gate 7	03:30	00:00
51074-10	Elmers Pub og Biljard	Hammerfestgata 2	01:00	22:00
51179-10	Carl Berner Kjellern	Trondheimsveien 113	01:00	22:00
51377-11	Tamara Cafe	Toftes gate 50	03:30	00:00
51431-13	Avanos Tyrkisk Restaurant	Helgesens gate 14	01:00	20:00
51450-11	Noahs Ark	Thorvald Meyers gate 23	03:30	00:00
51618-13	Rehmans Restaurant	Seilduksgata 15	03:30	
51651-11	Two Dogs Pub	Brugata 5	03:30	00:00
51662-10	Shalimar Tandoori Restaurant	Konghellegata 5	01:00	
51714-12	Rubber Chicken	Rosteds gate 15B	01:00	22:00

51725-10	Naboens Pub	Toftes gate 30	03:30	00:00
51757-11	Alexandria Cafe	Thorvald Meyers gate 85	03:30	00:00
51768-13	Carib	Helgesens gate 16	01:00	
51775-13	Scuba Bar	Thorvald Meyers gate 89	03:30	00:00
51816-10	Restaurant Delhi-Tandoori	Maridalsveien 4	01:00	
51825-11	Nye Tajmahal	Toftes gate 30	03:30	00:00
51830-10	Cafe Lyon	Sannergata 38	01:00	22:00
51900-12	Bør & Børsen	Trondheimsveien 13	03:30	00:00
51926-12	Cafe di Roma	Sofienberggata 6	01:00	22:00
51949-11	Cafe Isabella	Darres gate 1	01:00	22:00
51967-11	Thon Hotel Spectrum	Brugata 7, Postboks 9022, Grønland	03:30	
52048-15	Ocean Cafe Bar	Trondheimsveien 20	03:30	00:00
52074-05	Riverside Restaurant og Bar	Markveien 67	01:00	22:00
52083-11	Traktørens Restaurant og Bar	Trondheimsveien 37	01:00	22:00
52159-13	To Kokker Restaurant	Brugata 3 B	03:30	00:00
52171-10	Grünerhaven	Thorvald Meyers gate 57		22:00
52246-11	Bar Boca	Thorvald Meyers gate 30	03:30	00:00
52280-13	Oasen	Toftes gate 20	01:00	
52301-07	Grünerstua	Thorvald Meyers gate 76	03:30	00:00
52320-11	Blå	Brenneriveien 9	03:30	00:00
52362-02	Li Li China Fast Food	Trondheimsveien 157	01:00	22:00
52377-13	Cafe Nord	Brugata 1	03:30	00:00
52528-04	Bugges eft	Leirfallsgata 6	01:00	22:00
52545-13	Lille Asia	Markveien 35	01:00	22:00
52546-14	O'Reilly's	Markveien 35	01:00	22:00
52553-12	Delicatessen	Søndregate 8	03:30	00:00
52565-14	Balsam	Thorvald Meyers gate 25	03:00	
52570-01	Arcus Produkter	Haslevangen 16	01:00	
52571-05	Cafe do Brasil	Trondheimsveien 4	03:30	00:00
52608-	Lu Hoang Restaurantdrift	Markveien 35	01:00	

11				
52610-02	Tea Lounge	Thorvald Meyers gate 33 B	03:30	
52620-01	Kaffekompaniet	Carl Berners plass 2	01:00	22:00
52625-01	Memphis Kafe & Bar	Thorvald Meyers gate 63	03:30	20:00
52626-02	QBA	Olaf Ryes plass 4	01:00	22:00
52633-03	New AnarKali	Thorvald Meyers gate 76	03:30	00:00
52637-02	Kitty's Sushi	Helgesens gate 14	01:00	
52655-02	Cafe Con Bar	Brugata 11 A	03:30	00:00
52712-05	Cafe Stolen	Helgesens gate 32	01:00	22:00
52745-05	Sofies Cafe B1	Thorvald Meyers gate 48	03:30	00:00
52757-02	Wembley	Schouterrassen 25	01:00	22:00
52827-02	Skuret	Christian Krohgs gate 2	03:30	
52876-06	Mugge Safari Mat og Vinhus	Deichmans gate 9 B	01:00	
52904-03	Park Lounge	Darres gate 1	01:00	22:00
52932-02	Nye Parkteateret Bar	Olaf Ryes plass 11	03:30	22:00
52933-03	Bellini	Christian Krohgs gate 32	01:00	22:00
52936-03	Taxi Take Away	Maridalsveien 2	01:00	
52938-02	Mogador Cafe	Toftes gate 41	01:00	22:00
52952-02	Grand Italia	Darres gate 2	01:00	22:00
52982-01	Cafe Kaos	Thorvald Meyers gate 56	03:30	20:00
53005-01	Sushi Huset	Trondheimsveien 111	01:00	
53122-01	Anker Hostel	Storgata 55	03:30	23:30
53134-03	Little Bamboo	Storgata 53 A	01:00	22:00
53143-01	Sound of Mu	Markveien 58	01:00	
53152-02	Villa Paradiso	Olaf Ryes plass 8	01:00	22:00
53176-01	Black Box Teater	Marstrandgata 8	01:00	
53196-03	Prego	Søndre gate 6	03:30	00:00
53203-03	Baldoria	Thorvald Meyers gate 43	03:00	
53204-02	Aku-Aku	Thorvald Meyers gate 32	03:30	00:00
53219-	Helios Grünerløkka	Hausmanns gate 10	03:30	00:00

01				
53235-01	Mekong Cafe Bar	Thorvald Meyers gate 26	01:00	22:00
53246-01	Kafe 53 Koreabutikken	Storgata 53 A	01:00	22:00
53265-02	Elvebredden	Hausmanns gate 16	01:00	22:00
53277-01	Pavilion	Maridalsveien 19	03:00	00:00
53290-01	Cafe Yamit	Dælenenggata 16	01:00	22:00
53303-03	Parkcafeen Tilsammans	Helgesens gate 46	01:00	22:00
53343-01	Buen Kaffe & Bar	Olaf Schous vei 2	01:00	22:00
53412-01	Mecca	Østre Elvebakke 7	01:00	22:00
53427-01	Peppes Pizza Løren	Lørenveien 42	01:00	22:00
53489-01	Calexico	Thorvald Meyers gate 70	03:30	00:00
53497-01	Medmer	Thv. Meyersgate 19	20:30	
53514-01	M3 Mat & Bar	Maridalsveien 3	01:00	22:00
53560-01	Saleta	Schous Plass		00:00
53581-01	Vulkan Scene	Maridalsveien 17	01:00	22:00
53582-01	Al Capone's Pizza	Hasle Torg, Grenseveien 50	01:00	22:00

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling fra møte 5. desember 2007 (sak 01/07):

1. Det anbefales at eksisterende salgsbevillinger for alkoholholdig drikk fornyes.
Enstemmig innstilling.
2. Fornyelse av skjenkebevilling inne og ute for Cafe do Brasil (52571-05), Trondheimsveien 4, anbefales ikke. Stedet har fått en rekke klager på støy fra musikkanlegg, gjester, røyking, mangelfull avfallshåndtering og forsøpling i bakgården. Klagen er fremmet av gårdeier, leieboere og naboer. Det vises for øvrig til vedlagte dokumentasjon og korrespondanse.
Enstemmig innstilling.
3. Fornyelse av skjenkebevilling inne for Sky Pub & Restaurant (Cafe DNA) (50804-09), Thv. Meyers gate 81, anbefales ikke. Stedet har fått flere klager på støy fra gjester og røyking utenfor lokalene fra Borettslaget Thv. Meyers gate 79. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen har også tidligere innstilt på avslag det skulle gis skjenkebevilling ute på grunn av at stedet er belastet. Det vises til vedlagte korrespondanse.
Enstemmig innstilling.
4. Fornyelse av skjenkebevilling ute for Avanos Tyrkisk Restaurant (51431-13), Helgesens gate 14, anbefales ikke. Berørte naboer har klagt på støyproblemer fra uteserveringen. Stedet har fått avslag fra Plan- og bygningsetaten på søknad om

bruksendring av bakgården til uteservering. Etatens vedtak er stadfestet av Fylkesmannen i Oslo og Akershus. Det vises til vedlagte korrespondanse.
Enstemmig innstilling.

5. Fornyelse av skjenkebevilling inne for Tea Lounge (52610-02), Thv. Meyers gate 33 B, anbefales på følgende vilkår: At pågående klagesak fra berørte naboer på støy fra stedets musikkanlegg, med overskridelse av grenseverdier for helseskadelig støy, blir løst. Det vises til vedlagte dokumentasjon og korrespondanse.
Vedtatt med 6(2 A, 1 SV, 1 H, 1 V, 1 F) mot 1 (R) stemme for ikke å fornye skjenkebevillingen.
6. Fornyelse av skjenkebevilling inne og ute for Scuba Bar AS (51775-13), Thv. Meyers gate 89, anbefales på følgende vilkår: At pågående klagesak fra berørte naboer på støy fra stedets musikkanlegg, med overskridelse av grenseverdier for helseskadelig støy, blir løst. Det vises til vedlagte dokumentasjon og korrespondanse.
Vedtatt med 6(2 A, 1 SV, 1 H, 1 V, 1 F) mot 1 (R) stemme for ikke å fornye skjenkebevillingen.
7. Fornyelse av skjenkebevilling inne og ute for Fru Hagen (50567-12), Thv. Meyers gate 40, anbefales på følgende vilkår: At pågående klagesak fra berørte naboer på støy fra stedets musikkanlegg, med overskridelse av grenseverdier for helseskadelig støy, blir løst. Det vises til vedlagte dokumentasjon og korrespondanse.
Vedtatt med 6(2 A, 1 SV, 1 H, 1 V, 1 F) mot 1 (R) stemme for ikke å fornye skjenkebevillingen.
8. Fornyelse av skjenkebevilling inne og ute for Blå (52320-11), Brenneriveien 9, anbefales uten merknader.
Vedtatt med 6(2 A, 1 SV, 1 H, 1 V, 1 F) mot 1 (R) stemme for å innvilge fornyelse under forutsetning av at åpningstid inne reduseres til kl. 01.00 og ute til kl. 22.00.
9. Fornyelse av skjenkebevilling inne og ute for Nye Renna (50248-11), Trondheimsveien 187, anbefales på følgende vilkår: At pågående klagesak på røyking inne, og brudd på røykelovens § 6, blir løst. Det vises til vedlagte dokumentasjon.
Enstemmig innstilling.
10. Øvrige skjenkebevillinger anbefales fornyet uten merknader.
Vedtatt med 6(2 A, 1 SV, 1 H, 1 V, 1 F) mot 1 (R) stemme for å innvilge fornyelse under forutsetning av at samtlige steder som har åpningstid inne til kl. 03.30/03.00 og ute til kl. 24.00 får denne redusert til henholdsvis kl. 01.00 og kl. 22.00.
11. Det tilrås at fornyelse av skjenkebevillingene for de fem forsøksbydelene, Ullern, Frogner, Grünerløkka, Alna og Søndre Nordstrand, kun gis for ett år, alternativt til nye forskrifter for disse foreligger, slik at bevillingene da kan underlegges ny behandling.
Vedtatt med 5 (2 A, 1 SV, 1 V, 1 R) mot 2 (1 H, 1 F) stemmer.

R's forslag til vedtak:

Generelt forslag

1) Bydelsutvalget i Bydel Grünerløkka viser til at bystyret har vedtatt at det skal utarbeides en ny alkoholpolitisk handlingsplan for kommunen og at fem bydeler, blant annet vår, skal ha ei

forsøksordning med lokal tildeling og inndraging av skjenke- og salgsløyver. Ut fra dette forutsetter BU at de fornyelser som byrådet nå gjør etter gammel ordning, bare er midlertidige, og at bydelen umiddelbart etter at forsøksordninga og handlingsplanen er klar, kan iverksette arbeidet med å meisle ut en ruspolitikk for bydelen. I dette må inngå full gjennomgang av alle løyver.

2) Bydelsutvalget har i utgangspunktet følgende generelle synspunkter på skjenkesakene:

- a) Skjenke- og salgsløyve skal bare gis til bedrifter som kan dokumentere at det er oppretta tariffavtale med de ansatte.
- b) På skjenkesteder skal - om ikke viktige vernehensyn tilsier noe annet - en vesentlig del av publikumsarealet være tilgjengelig for rullestolsbrukere. Denne delen skal være likeverdig med eller bedre enn resten av arealet (ikke spesielt bortgjemt, trekkfull eller liknende).
- c) Åpningstid hverdager (søndag - torsdag kveld) skal ikke være lenger enn til klokka 24.
- d) Åpningstid helg (fredag - lørdag kveld) kan i de mest sentrale strøk av bydelen være til klokka 2.
- e) Åpningstid utendørs kan tilsvarende være hhv til klokka 21 og 23.
- f) I de mer utprega boligstrøka kan det settes tidligere stengetider.
- g) Skjenkestedene har ansvar for ro utafør stedet, f.eks i kø eller blant røykere. Det bør settes opp skilt som minner om hensynet til naboer.
- h) Skjenkestedene må gjøres oppmerksom på at de har ansvar dersom personer de har servert, viser støyende og plagsom atferd etter at de har forlatt stedet.
- i) Kravet om at utemøbler tas inn etter avslutta uteskjenking må innskjerpes.

3) HSS-komiteen bes sette i gang arbeidet med å utarbeide en ruspolitisk handlingsplan for bydelen. I dette arbeidet bør inngå kontakt med beboere, næringsdrivende og organisasjoner på rusfeltet. En bør blant annet legge vekt på å finne tiltak som kan gjøre «lett å miste»-delen av slagordet «lett å få, lett å miste» mer reell.

Forslag og kommentarer til enkeltsakene

- Rødt støtter HSS-komiteens innstilling punkt 1, 2, 3, 4, 9 og 11.
- Når det gjelder forslag 5 og 7 vil Rødt støtte innstillinga, forutsatt at følgende tillegg vedtas:
 - a) Åpningstidene settes til kl 01 (og til kl 22 ute, der det er aktuelt).
 - b) For at støysaker skal anses løst, skal det foretas støymålinger i nærliggende leilighet, og volumkontroller skal plomberes på et akseptabelt nivå. Det skal jamnlig foretas kontroller på at plombene ikke er brutt. Videre skal det om nødvendig monteres utstyr som reduserer lydnivået når dører ut av lokalene er åpne.
 - c) Det skal lages avtaler med det enkelte skjenkested om i hvilket tidsrom vinduer kan stå åpne.
[Merknad: Punkt b) er basert på et konkret innspill fra en nær nabo til et av stedene.]
- Dersom disse tilleggga ikke vedtas, vil Rødt stemme mot fornying av de tre bevillingene.
- Rødt foreslår at fornyelse av bevilling på Cafe Kaos (52982-01) gis på tilsvarende vilkår som i overnevnte saker.
- Rødt foreslår at øvrige bevillinger fornyes, men slik at åpningstid ikke er ut over kl 01

inne og kl 22 ute noen steder.

Utsettelsesforslag fra H til R's generelle forslag del 1, 2, og 3

Bakgrunn

Saken ble grundig diskutert i HSS. Her i likhet med til BU fremmet Rødt forslag som går på en generell alkoholpolitisk debatt og konkrete forslag til utforming av fremtidige bestemmelser på dette punkt. Høyre mente i komiteen behandlingen av disse måtte utsettes til et senere tidspunkt når detaljer om forsøksordningen og annet var kjent. Høyre fremmet et utsettelsesforslag i komiteen som fikk flertall fra F, H, SV og V. Høyre fremmer det samme forslaget i BU av samme årsaker som i komiteen.

Forslag til vedtak:

Denne delen av saken utsettes til byrådets behandling av bystyrets vedtak av 29. august, om ny alkoholpolitisk handlingsplan og prøveordning med bevillingsfullmakter på bydelsnivå, er gjennomført.

Saken har mange uavklarte sider med hensyn til juridiske og forvaltningsmessige konsekvenser, og bydelen vil således ikke kunne legge adekvate retningslinjer før saken er ferdigbehandlet av byrådet og bystyret.

Saken skal behandles i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen for den behandles i bydelsutvalget.

Endringsforslag fra A til Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling punkt 6:

Fornyelse av skjenkebevilling inne og ute for Scuba Bar AS (51775-13), Thv. Meyers gate 89, anbefales ikke grunnet klagesak fra berørte naboer. Det vises til vedlagte dokumentasjon.

Vedtak:

1. H's utsettelsesforslag vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer for R's generelle forslag del 1, 2 og 3.
2. R's forslag andre kulepunkt a), b) og c), jfr. innstillingens punkt 5 og 7, falt med 2 (R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
3. R's forslag fjerde kulepunkt a), b) og c), fornyelse av skjenkebevillingen for Cafe Kaos, falt med 2 (R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
4. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling punkt 1, 2, 3 og 4 enstemmig vedtatt.
5. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling punkt 5 vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer for ikke å fornye skjenkebevillingen.
6. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling punkt 6 falt med 5 (2 H, 2 V, 1 F) mot 10 (5 A, 3 SV, 2 R) stemmer for A's endringsforslag.
7. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling punkt 7 vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer for ikke å fornye skjenkebevillingen.
8. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling punkt 8 vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer for å innvilge fornyelse under forutsetning av at åpningstid ikke er ut over kl. 01 inne kl. 22 ute.
9. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling punkt 9 enstemmig vedtatt.
10. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling punkt 10 vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer for å innvilge fornyelse under forutsetning av at åpningstid ikke er ut over kl. 01 inne kl. 22 ute noen steder.

11. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens innstilling punkt 11 vedtatt med 12 (5 A, 3 SV, 2 V, 2 R) mot 3 (2 H, 1 F) stemmer.

Etter dette er bydelsutvalgets innstilling følgende:

1. Det anbefales at eksisterende salgsbevillinger for alkoholholdig drikk fornyes.
2. Fornyelse av skjenkebevilling inne og ute for Cafe do Brasil (52571-05), Trondheimsveien 4, anbefales ikke. Stedet har fått en rekke klager på støy fra musikkanlegg, gjester, røyking, mangelfull avfallshåndtering og forsøpling i bakgården. Klagen er fremmet av gårdeier, leieboere og naboer. Det vises for øvrig til vedlagte dokumentasjon og korrespondanse.
3. Fornyelse av skjenkebevilling inne for Sky Pub & Restaurant (Cafe DNA) (50804-09), Thv. Meyers gate 81, anbefales ikke. Stedet har fått flere klager på støy fra gjester og røyking utenfor lokalene fra Borettslaget Thv. Meyers gate 79. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen har også tidligere innstilt på avslag det skulle gis skjenkebevilling ute på grunn av at stedet er belastet. Det vises til vedlagte korrespondanse.
4. Fornyelse av skjenkebevilling ute for Avanos Tyrkisk Restaurant (51431-13), Helgesens gate 14, anbefales ikke. Berørte naboer har klagt på støyproblemer fra uteserveringen. Stedet har fått avslag fra Plan- og bygningsetaten på søknad om bruksendring av bakgården til uteservering. Etatens vedtak er stadfestet av Fylkesmannen i Oslo og Akershus. Det vises til vedlagte korrespondanse.
5. Fornyelse av skjenkebevilling inne for Tea Lounge (52610-02), Thv. Meyers gate 33 B, anbefales på følgende vilkår: At pågående klagesak fra berørte naboer på støy fra stedets musikkanlegg, med overskridelse av grenseverdier for helseskadelig støy, blir løst. Det vises til vedlagte dokumentasjon og korrespondanse.
6. Fornyelse av skjenkebevilling inne og ute for Scuba Bar AS (51775-13), Thv. Meyers gate 89, anbefales ikke grunnet klagesak fra berørte naboer. Det vises til vedlagte dokumentasjon.
7. Fornyelse av skjenkebevilling inne og ute for Fru Hagen (50567-12), Thv. Meyers gate 40, anbefales på følgende vilkår: At pågående klagesak fra berørte naboer på støy fra stedets musikkanlegg, med overskridelse av grenseverdier for helseskadelig støy, blir løst. Det vises til vedlagte dokumentasjon og korrespondanse.
8. Fornyelse av skjenkebevilling inne og ute for Nye Renna (50248-11), Trondheimsveien 187, anbefales på følgende vilkår: At pågående klagesak på røyking inne, og brudd på røykelovens § 6, blir løst. Det vises til vedlagte dokumentasjon.
9. Øvrige skjenkebevillinger anbefales fornyet uten merknader.
10. Det tilrås at fornyelse av skjenkebevillingene for de fem forsøksbydelene, Ullern, Frogner, Grünerløkka, Alna og Søndre Nordstrand, kun gis for ett år, alternativt til nye forskrifter for disse foreligger, slik at bevillingene da kan underlegges ny behandling.

SAK 12/07 BYDELSUTVALGETS ARBEIDSBETINGELSER OG ARBEIDSFORM – FORSLAG TIL DELEGERING, UNDERKOMITEER OG MANDAT. NYTT REGLEMENT

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Saken tas til orientering.

Vedtak:

Saken tatt til orientering.

SAK 26/07 EVALUERING AV KRITERIESYSTEMET – HØRING

Saksnr. 200701665

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens høringsuttalelse.

R's forslag til vedtak:

Rødt foreslår følgende uttalelse som et tillegg til innstillinga:

1. Kriteriesystemet er svært komplekst og det er vanskelig for et utrent øye å se følgene av de enkelte delene. Rett etter et kommunevalg der mange nye politikere har trådt inn i sine verv, ville det vært ønskelig med bedre tid til å fordype seg i et system som dette, som er så avgjørende for bydelenes virke.
2. Bydelen mener kriteriesystemet må ses i sammenheng med de økonomiske overføringene til bydelene. De er i dag alt for små, slik samtlige BU-ledere har pekt på. Dette fører til at endringer av kriteriesystemet, som er et nullsumspill, nødvendigvis resulterer i krybbebiting. Bydelen vil derfor nok en gang påpeke behovet for økte bevilgninger til bydelene.
3. De foreslåtte endringene gir denne gangen gunstige utslag for vår bydel. Samtidig ser vi at våre nabobydeler i ytre øst alle får store nedskjæringer, samtidig som levekårsindeksen her svekkes. Dette tyder på at systemet ikke fanger opp alle sider ved bydelenes virke.
4. Det er ellers verdt å kritisere at dagens kriteriesystem gjør bydelene til rene reparasjonsenheter. Vi får midler etter hvor mye «skavanker» en antar det er, og skal bøte litt på det. Med dette opplegget er det få eller ingen muligheter til en aktiv og forebyggende virksomhet for et godt bymiljø. Et eksempel fra vår bydel: Her synker antallet eldre. Vi får dermed betraktelig mindre penger. (Noe som hadde vært greitt, om eldreomsorgen hadde vært topp i utgangspunktet.) I bydelen stiger antallet unge. Men dette gir oss ikke mer penger. (Tvert imot får vi mindre penger også på FO2b, for det er andre bydeler som øker mer, og vår relative andel i byen synker dermed.) Derfor finnes det ingen muligheter for oss til å gå i gang med positive tiltak som f.eks nye ungdomskubber.

Utsettelsesforslag fra F:

Saken utsettes til neste møte i bydelsutvalget, for behandling i Eldrerådet først.

Vedtak:

1. F's utsettelsesforslag falt med 3 (2 R, 1 F) mot 12 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V) stemmer.

2. R's forslag falt med 2 (R) mot 13 (12 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
3. Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 13 (12 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer.

Stemmeforklaring fra R:

Rødt vil stemme mot bydelsdirektørens uttalelse og for overnevnte tillegg. Disse bør imidlertid ikke settes opp mot hverandre.

Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:

Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens høringsuttalelse.

SAK 27/07 HØRING OM ENDRING I BARNEHAGELOVEN

Saksnr. 200701844

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteens enstemmige innstilling fra møte 4. desember 2007 (sak 06/07):

Bydelsutvalget tar bydelsdirektørens administrative høringsuttalelse til orientering.

R's forslag til vedtak:

1) Lovfesta rett til barnehageplass må gjelde alle førskolebarn

Bydelsutvalget mener det er nødvendig å lovfeste retten til barnehageplass. Denne retten må gjelde alle førskolebarn, også barn under ett år.

Regjeringas forslag vil ta fra barn under ett år retten til barnehageplass. Sammen med ett årlig opptak i august vil ett-årsgrense kunne føre til at barn født i september må vente et år og elleve måneder før det får plass i barnehage. Det finner bydelen uakseptabelt.

I barnehage_loven understrekes det i dag at brukernes ønsker og behov skal tillegges stor vekt ved opptaket av barn, jf. loven § 12. Det kan være mange grunner til behov og ønske om plass før barnet er ett år. Stønadsperioden for foreldrepenge etter fødsel utgjør 44 uker med full stønad (inkl. tre uker før fødsel). Mange foreldre har ikke råd til å ta 54 uker med redusert stønad. Økonomien vil derfor være en viktig grunn for mange. Ellers kan sykdom, studier og arbeid være gode grunner til å ville benytte barnehageplass. Når svangerskap går over termin, vil dette kunne gi behov for tidligere barnehageplass.

I en del tilfeller vil det også finnes gode grunner til at mor/far går tilbake til arbeid eller studier før de 42 ukene med permisjon er tatt ut.

Det er således mange tilfeller der det er lite samsvar mellom virkeligheta og den foreslåtte barnehage_loven.

2) Opptak

Med full barnehagedekning og lovfesta rett til barnehageplass vil opptak miste sin betydning. Det vil være tilstrekkelig at foreldre melder behov for plass, og at kommunen har en viss tidsfrist til å tilby plass. Rett til barnehageplass må bety det samme som rett til skoleplass. Kommunen må sørge for ledige plasser til enhver tid.

Så lenge det ikke er nok plasser, må det være overgangsordninger. Det bør være to hovedopptak. Med ett hovedopptak vil septemberbarna ikke ha rett til plass før de er nærmere to år. Det finner vi uholdbart.

3) Øremerking - rammefinansiering

Så lenge det ikke er full barnehagedekning, og så lenge ikke alle som ønsker det får barnehageplass, er øremerka midler helt nødvendig.

4) Finansiering av private barnehager

Finansiering av private barnehager bør være forutsigbar, gjerne ut fra en prosentsats av gjennomsnittskostnaden for tilsvarende plass i kommunal barnehage.

En forutsetning for finansiering av private barnehager bør imidlertid være at barnehagen har inngått tariffavtale med de ansatte, om disse ønsker det.

Vedtak:

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteens enstemmige innstilling vedtatt med 13 (12 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer for R's forslag.

Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:

Bydelsutvalget tar bydelsdirektørens administrative høringsuttalelse til orientering.

SAK 28/07 UTEAREAL BARNEHAGE REKTORBOLIG SOFIENBERG TEKNISKE FAGSKOLE

Saksnr. 200720174

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler, i tillegg til tidligere vedtak, å disponere deler av Sofienbergparken-Øst, ca 1000 kvm, som uteområde for barnehage lokalisert til rektorbolig Sofienberg Tekniske Fagskole.

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteens enstemmige innstilling fra møte 4. desember 2007 (sak 05/07):

Bydelsutvalget anbefaler, i tillegg til tidligere vedtak, å disponere deler av Sofienbergparken-Øst, ca 1000 kvm, som uteområde for barnehage lokalisert til rektorbolig Sofienberg Tekniske Fagskole.

Det må også legges til rette for allmennhetens bruk av parken utover barnehagens åpningstid.

V's forslag til vedtak:

Primært forslag:

Bydelsutvalget ønsker full barnehagedekning og har tro på å nå dette. Et kortsiktig mål om full barnehagedekning må allikevel ikke føre til permanente tap av parkanlegg i indre by.

Parkanlegg i sentrumsbydelene er et knapphetsgode som for alltid er tapt dersom man tillater utbygning av dem.

Forslag til vedtak:

Bydelsutvalget kan ikke godta at man på permanent basis tar 1000 kvm av Sofienbergparken Øst til barnehageformål.

Sekundært forslag:

Skulle vårt primære forslag falle, ønsker vi følgende endring av siste setning i OMKs forslag:

Ved eventuell utbygging må det legges til rette for allmennhetens bruk av parken utover barnehagens åpningstid. Inngjerdingens utforming og belysning av parken må være en del av en sann type tilrettelegging.

R's forslag til vedtak:

1) Bydelsutvalget anbefaler at det i første omgang søkes å finne andre områder enn Sofienbergparken til utearealet, f.eks gate- og fortausgrunn mellom Cloetta-bygget og parken.

2) BU vil presisere at det er nødvendig at det settes av store arealer til barnehager innen alle områder der det foregår boligutbygging. BU vil oppfordre byrådet til å ta en gjennomgang av områdene som nå utbygges, for å se om det er mulig å legge inn større barnehageareal der.

MERKNAD:

På kartet på neste side er det med blått skravert to områder. Det ene er fortau og gate fra barnehagen til parken og innebærer ingen konflikter med naboeiendommene. Rask oppskritting tilsier rundt 400 kvadratmeter. Det andre feltet tillater innkjøring mot garasjeport. Omtrent samme areal. Forslaget medfører at det må inndras noen parkeringsplasser og at Sofienberggata må tovegskjøres på begge sider av lekeplassen. Det bør muligens anlegges en gangsti omtrent som rød stripe viser.



Til voteringsorden:

Bydelsdirektøren trakk sitt forslag til fordel for Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteens enstemmige innstilling.

Vedtak:

1. V's primære forslag falt med 2 (V) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 R, 1 F) stemmer.
2. R's forslag punkt 1 falt med 4 (2 V, 2 R) mot 11 (5 A, 3 SV, 2 H, 1 F) stemmer.
3. Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteens enstemmige innstilling vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 R, 1 F) mot 2 (V) stemmer.

4. V's sekundære forslag, siste setning, vedtatt med 8 (3 SV, 2 H, 2 V, 2 R, 1 F) mot 5 (A) stemmer.
5. R's forslag punkt 2 falt med 7 (3 SV, 2 V, 2 R) mot 8 (5 A, 2 H, 1 F) stemmer.

Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:

Bydelsutvalget anbefaler, i tillegg til tidligere vedtak, å disponere deler av Sofienbergparken-Øst, ca 1000 kvm, som uteområde for barnehage lokalisert til rektorbolig Sofienberg Tekniske Fagskole.

Det må også legges til rette for allmennhetens bruk av parken utover barnehagens åpningstid. Inngjerdingens utforming og belysning av parken må være en del av en sann type tilrettelegging.

Til sak 29 og 30/07:

Det var enighet i arbeidsutvalget om innstilling/oppnevning ved forholdstallsvalg til henholdsvis driftsstyrene og skolemiljøutvalgene. Knut Tvedten (H) utarbeidet liste for forslag til fordeling etter partigruppenes størrelse.

SAK 29/07 INNSTILLING PÅ MEDLEMMER TIL DRIFTSSTYRENE VED BYDELENS GRUNNSKOLER

Innstilling på tre medlemmer og tre varamedlemmer til driftsstyrene ved følgende grunnskoler i bydelen:

- Grünerløkka skole
- Lakkegata skole
- Hasle skole
- Sinsen skole

H's forslag til vedtak:

Bydelsutvalget fordeler antall medlemmer og varamedlemmer som skal innstilles fra hver partigruppe forholdstallsmessig etter St. Lagües metode. Medlemmer og varamedlemmer ses under ett. Ved lik koeffisient prioriteres det partiet som har flest representanter i BU. Hvis dette også er likt prioriteres det partiet som fikk flest antall stemmer i valget til bydelsutvalg. Partigruppene utpeker medlemmer og deretter varamedlemmer i samme rekkefølge som mandatene er tilordnet.

Dette gjelder 3 medlemmer og 3 varamedlemmer til hvert driftsstyre ved Grünerløkka skole, Lakkegata skole, Hasle skole og Sinsen skole. Totalt 12 medlemmer og 12 varamedlemmer

Dette gir følgende resultat:

Arbeiderpartiet (AP) får 4 medlemmer og 4 varamedlemmer i driftsstyrene.

Sosialistisk Venstreparti (SV) får 2 medlemmer og 3 varamedlemmer i driftsstyrene.

Høyre (H) får 2 medlemmer og 1 varamedlem i driftsstyrene.

Venstre (V) får 2 medlemmer og 1 varamedlem i driftsstyrene.

Rødt (R) får 1 medlem og 2 varamedlemmer i driftsstyrene.

Fremskrittspartiet (F) får 1 medlem og 1 varamedlem i driftsstyrene.

Medlemmer utpekes i følgende rekkefølge: AP, SV, H, V, R, AP, AP, SV, F, AP, H og V.

Varamedlemmer utpekes i følgende rekkefølge: R, SV, AP, AP, SV, H, V, R, AP, AP, SV og F.

Vedtak:

1. H's forslag/arbeidsutvalgets innstilling enstemmig vedtatt.
2. Bydelsutvalget avga følgende enstemmige innstilling:

Grünerløkka skole

Medlemmer: Tore Aasheim (SV), Ulf Novsett (H), Ragnar Leine (R)

Varamedlemmer: Randi Færevik (R), Paal Haavorsen (A), Liv Martinsen (F)

Lakkegata skole

Medlemmer: Marianne Barry (A), Monica Mattson (A), Alf Kåre Lefdal (H)

Varamedlemmer: (SV), Rune Haaland (A), (SV)

Hasle skole

Medlemmer: Anders Dahl (A), Pål K. Moen (V), Wenche Olafsen (F)

Varamedlemmer: (SV), Kari Rommetveit Aasebø (V), Henny-Wanda Paulsen (A)

Sinsen skole

Medlemmer: Christian Trampe-Ewert (A), (SV), Frode Fjeldstad (V)

Varamedlemmer: Knut Tvedten (H), Stein Alexander Olsen (R), Ina Kathrine Ruud (A)

Nødvendige personopplysninger og adresser meldes til administrasjonen innen 3. januar 2008.

SAK 30/07 OPPNEVNING AV MEDLEMMER TIL SKOLEMILJØUTVALGENE VED BYDELENS GRUNNSKOLER OG VIDEREGÅENDE SKOLER

Oppnevning av et medlem og et varamedlem til skolemiljøutvalgene ved følgende skoler i bydelen:

- Grünerløkka skole
- Lakkegata skole
- Hasle skole
- Sinsen skole
- Elvebakken videregående skole
- Foss videregående skole
- Sofienberg tekniske fagskole

H's forslag til vedtak:

Bydelsutvalget fordeler antall medlemmer og varamedlemmer som skal oppnevnes fra hver partigruppe forholdstallsmessig etter St. Lagües metode. Medlemmer og varamedlemmer ses under ett. Ved lik koeffisient prioriteres det partiet som har flest representanter i BU. Hvis dette også er likt prioriteres det partiet som fikk flest antall stemmer i valget til bydelsutvalg. Partigruppene utpeker medlemmer og deretter varamedlemmer i samme rekkefølge som mandatene er tilordnet.

Dette gjelder 1 medlem og 1 varamedlem til hvert skolemiljøutvalget ved Grünerløkka skole, Lakkegata skole, Hasle skole, Sinsen skole, Elvebakken videregående skole, Foss videregående skole og Sofienberg tekniske fagskole. Totalt 7 medlemmer og 7 varamedlemmer.

Dette gir følgende resultat:

Arbeiderpartiet (AP) får 3 medlemmer og 1 varamedlem i skolemiljøutvalgene.

Sosialistisk Venstreparti (SV) får 1 medlem og 2 varamedlemmer i skolemiljøutvalgene.

Høyre (H) får 1 medlem og 1 varamedlem i skolemiljøutvalgene.
Venstre (V) får 1 medlem og 1 varamedlem i skolemiljøutvalgene.
Rødt (R) får 1 medlem og 1 varamedlem i skolemiljøutvalgene.
Fremskrittspartiet (F) får 1 varamedlem i skolemiljøutvalgene.

Medlemmer utpekes i følgende rekkefølge: AP, SV, H, V, R, AP, AP.
Varamedlemmer utpekes i følgende rekkefølge: SV, F, AP, H, V, R og SV.

Vedtak:

1. H's forslag/arbeidsutvalgets innstilling enstemmig vedtatt.
2. Bydelsutvalget vedtok enstemmig følgende oppnevning:

Grünerløkka skole

Medlem: Ulf Granli (H)
Varamedlem: Hailu Yesiwondim (A)

Lakkegata skole

Medlem: Siri Engesæth (V)
Varamedlem: Jo Haugen (H)

Hasle skole

Medlem: Jan Marius Halvorsen (R)
Varamedlem: Rolf Vorhaug (R)

Sinsen skole

Medlem: Hanne Merethe Nøding (A)
Varamedlem: (SV)

Elvebakken videregående skole

Medlem: (SV)
Varamedlem: Ragnhild Ouren (V)

Foss videregående skole

Medlem: Annie Kari Jonsbøl (A)
Varamedlem: (SV)

Sofienberg tekniske fagskole

Medlem: Trond Helge Hem (A)
Varamedlem: Øyvind Harv (F)

Nødvendige personopplysninger og adresser meldes til administrasjonen innen 3. januar 2008.

**SAK 31/07 SØKNAD OM NY SALGSBEVILLING FOR ALKOHOLHOLDIG DRIKK,
FARMERS MARKET, MARKVEIEN 56**

Saksnr. 200701970

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny salgsbevilling for alkoholholdig drikk med høst 4,7 volumprosent alkohol for Farmers Deli Ltd v/Farmers Market, Markveien 56, anbefales.

R's forslag til vedtak:

Antallet salgssteder for alkohol er allerede svært stort i bydelen. Forskning viser at økt tilgjengelighet gir økt forbruk og økte skadevirkninger. Bydelen vil derfor frarå at Farmers Deli Ltd får salgsbevilling i Markveien 56.

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer for R's forslag.

Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:

Søknad om ny salgsbevilling for alkoholholdig drikk med høst 4,7 volumprosent alkohol for Farmers Deli Ltd v/Farmers Market, Markveien 56, anbefales

SAK 32/07 SØKNAD OM NY SKJENKEBEVILLING INNE OG UTE, LEONESSA AS, MARKVEIEN 32

Saknr. 200701652

Søknad om bruksendring ble behandlet på møte i Byutviklingskomiteen 10. desember 2007 (sak 05/07).

Byutviklingskomiteens flertallsvedtak:

Byutviklingskomiteen vil ikke støtte bruksendring fra butikk til serveringssted i Markveien 32 av hensyn til beboere og næringsliv.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute i bakgården for Leonessa AS v/Leonessa, Markveien 32, anbefales ikke av hensyn til beboere, øvrig nærmiljø og næringsliv.

Omforent forslag til vedtak fra H, V og F:

1. Søknad om ny skjenkebevilling inne for Leonessa AS, Markveien 32, med åpnings-/skjenketid til kl. 01.00/00.30, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.
2. Søknad om ny skjenkebevilling ute for Leonessa AS, med åpnings-/skjenketid til kl. 22.00/21.30, anbefales ikke før det foreligger planer for skjerming for innsyn av utearealet det søkes bevilling for.

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 10 (5 A, 3 SV, 2 R) mot 5 (2 H, 2 V, 1 F) stemmer for det omforente forslaget fra H, V og F.

Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:

Søknad om ny skjenkebevilling inne og ute i bakgården for Leonessa AS v/Leonessa, Markveien 32, anbefales ikke av hensyn til beboere, øvrig nærmiljø og næringsliv.

SAK 33/07 SØKNAD OM NY SKJENKEBEVILLING INNE, ACTIV DRIFT AS, THV. MEYERS GATE 59

Saksnr. 200701939

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny skjenkebevilling inne med åpnings-/skjenketid til kl. 01.00/00.30 for

Activ Drift AS v/Activ Drift, Thv. Meyers gate 59, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

R's forslag til vedtak:

Antallet skjenkesteder er allerede svært stort i bydelen. Forskning viser at økt tilgjengelighet gir økt forbruk og økte skadevirkninger. Mange av bydelens innbyggere plages også av støy fra det store antallet besøkende. Bydelen vil derfor frarå at Activ drift AS får skjenkebevilling i Thv Meyers gate 59.

Vedtak:

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer for R's forslag.

Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:

Søknad om ny skjenkebevilling inne med åpnings-/skjenketid til kl. 01.00/00.30 for Activ Drift AS v/Activ Drift, Thv. Meyers gate 59, anbefales så fremt tilgjengelighet for bevegelseshemmede ivaretas.

SAK 34/07 PROTOKOLL FRA MØTE I UNGDOMSRÅDET 10. DESEMBER 2007

Vedtak:

Protokollen tatt til orientering.

SAK 35/07 FRITAK/SUPPLERINGSVALG FOR SV

SV's forslag til vedtak:

1. Hassan Ali Omar har flyttet fra bydelen og innvilges fritak fra politiske verv i bydelen.
2. Kyrre Lind oppnevnes som ny 2. varamedlem i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen.

Vedtak:

SV's forslag punkt 1 og 2 enstemmig vedtatt.

INFORMASJON

Korrespondanse mellom Ragnar Leine (R) og ordfører Fabian Stang om konstitueringen av nytt bydelsutvalg ble omdelt.

EVENTUELT

Seminar for bydelspolitikere om strategisk plan blir avholdt 10. januar 2008 kl. 18.00.

BU-leder takket for møtet og ønsket alle en god jul og et godt nytt år.

Oslo 21. desember 2007

Heidi Larssen
møtesekretær

